

ΠΑΤΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΠΡΟΤΕΥΟΝΤΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ 2006
ΠΑΤΡΑ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΠΡΟΤΕΥΟΝΤΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ 2006
ΠΑΤΡΑ EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE 2006

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ
ΒΥΣΣΗΣ 2 & ΑΙΟΛΟΥ
101 88 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 210 33 53 680-7
FAX: 210 33 10 110

PHILATELIC SERVICE
2,VISSIS Str. & AIOLOU
101 88 ATHENS
TEL: +30 210 33 53 680-7
FAX: +30 210 33 10 110
www.elta-net.gr

02/2006

Ελληνικά Ταχυδρομεία Hellenic Post



1. Γραμματόσημα / Stamps

Τιμή / Price: 6,06 €



2. Φάκελος Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας

First Day Cover
Τιμή / Price: 8,40 €



3. Τυποποιημένη Σειρά / Set Pack

Τιμή / Price: 8,10 €



4. Κάρτες Μάξιμουμ / Maximum Cards

Τιμή / Price: 9,70 €



5. Απλό Άλμπουμ Γραμματόσημων

Regular set Album
Τιμή / Price: 18,80 €



6. Άλμπουμ Πολυτελείας

Luxury Album
Τιμή / Price: 24,30 €



7. Φύλλα Προσωπικού Γραμματόσημου

Sheets of Personal Stamps

"Καρναβάλι" / "Carnival"
Τιμή / Price: 10,00 €

"Πάτρα 2006" / "Patras 2006"
Τιμή / Price: 13,00 €

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
€ 0,01	ΑΡΧΑΙΟ ΔΡΑΜΑ	3.000.000
€ 0,15	ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΑΣ	500.000
€ 0,20	ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ	800.000
€ 0,50	ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ	1.000.000
€ 0,65	ΛΟΓΟΤΥΠΟ "ΠΑΤΡΑ 2006"	800.000
€ 2,25	ΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΗ	600.000
€ 2,30	ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ	300.000

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ : 27 x 40 χιλ., σε φύλλα
των 25 τεμαχίων

ΣΧΕΔΙΑΣΗ-ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ : Μυρσίνη Βαρδοπούλου

Στη Σειρά παρουσιάζονται έργα των: Δημήτρη Μηλιώνη (Ταξιδεύοντας), Ράνιας Καπελιάρη (Παιδί και Τέχνη), Χάρη Πρέσσα (Καρναβάλι, φωτό), Διονύση Φωτόπουλου (Αρχαίο Δράμα) και Κέλλυς Μενδρινού (Ποίηση και Μουσική), προσαρμοσμένα σε γραμματόσημα από τη Μυρσίνη Βαρδοπούλου.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ : Πολυχρωμία (offset)

ΕΚΤΥΠΩΣΗ : ΑΛΕΞ. ΜΑΤΣΟΥΚΗΣ Α.Ε.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ : Θα κυκλοφορήσουν στις 28 Φεβρουαρίου 2006 και θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα μέχρι 27 Φεβρουαρίου 2007 εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρεις Σειρές θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα για τέσσερις μήνες από την κυκλοφορία τους και από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα μέχρι απόσυρσής τους, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

Θα εκδοθούν επίσης:

1. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΙ ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ (τεμ. 2 x 35.000).

Θα εκδοθούν και θα έχουν παράσταση σχετική με το θέμα της σειράς. Θα διατίθενται προς 8,40 ΕΥΡΩ.

2. ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΣΕΙΡΕΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ

(τεμ. 3.000)

Θα διατίθενται προς 8,10 ΕΥΡΩ.

3. ΑΠΛΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ

(τεμ. 3.000)

Θα διατίθενται προς 18,80 ΕΥΡΩ.

4. ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

(τεμ. 2.000)

Θα διατίθενται προς 24,30 ΕΥΡΩ.

5. ΚΑΡΤΕΣ ΜΑΞΙΜΟΥΜ PREPAID

(σετ 6.000)

Θα διατίθενται προς 9,70 ΕΥΡΩ.

6. ΦΥΛΛΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟΥ Α4 "ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ"

(τεμ. 10.000)

Το κάθε φύλλο θα περιέχει 10 γραμματόσημα, διαστάσεων 30x30

χιλ., της κλάσης των 0,50 ΕΥΡΩ και 10 αντίστοιχους λευκούς

χώρους-βιλιέτες. Θα διατίθενται μόνο σε πλήρη φύλλα προς

10,00 ΕΥΡΩ.

7. ΦΥΛΛΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟΥ Α4 "ΠΑΤΡΑ 2006"

(τεμ. 5.000)

Το κάθε φύλλο θα περιέχει 10 γραμματόσημα, διαστάσεων 30x30

χιλ., της κλάσης των 0,65 ΕΥΡΩ και 10 αντίστοιχους λευκούς

χώρους-βιλιέτες. Θα διατίθενται μόνο σε πλήρη φύλλα προς

13,00 ΕΥΡΩ.

Σημειώνεται ότι τα προσωπικά γραμματόσημα θα είναι διαφο-

ροποιημένα από τα γραμματόσημα της Σειράς ως προς τις δια-

στάσεις και το σημείο που αφορά το λογότυπο "Πάτρα 2006",

το οποίο δεν θα απεικονίζεται.

Όλα τα φιλοτελικά προϊόντα θα πωλούνται από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα (Βύσσης 2 και Αιόλου - 101 88 ΑΘΗΝΑ) και από τα Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι εξαντλήσεως.

Προεγγραφές για όλα τα Φιλοτελικά Προϊόντα θα γίνονται στα κατά τόπους Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι και 21 Φεβρουαρίου 2006. Σε κάθε περίπτωση θα τηρηθεί απολύτως αυστηρή σειρά προτεραιότητας, ο δε ΕΛΤΑ διατηρεί το δικαίωμα ικανοποίησης και μέρους των απαιτήσεων των κ.κ. πελατών.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές θα έχουν τη δυνατότητα να σφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκεί να έχουν επικολλημένα επ' αυτών κάποιο από τα γραμματόσημα της σειράς, αξίας τουλάχιστον 0,50 ΕΥΡΩ.

Ένα μοναδικό ταξίδι ξεκινάει φέτος για την Πάτρα.

Με εφόδια τις δημιουργίες των Ευρωπαίων και Ελλήνων καλλιτεχνών, το κέφι των ανθρώπων αυτής της πόλης, το μεράκι των εκατοντάδων εθελοντών και το εμπνευσμένο όραμα όλων εκείνων που πιστεύουν πως το 2006 φέρνει μαζί του την έναρξη μιας δημιουργικής πορείας ανάπτυξης, η Πάτρα μετατρέπεται σε προορισμό Πολιτισμού. Μέσα από τους οχτώ κύκλους του καλλιτεχνικού της Προγράμματος στους χώρους του Καρναβαλιού, της Ποίησης, του Αρχαίου Δράματος, της Θρησκείας, της Παιδικής Τέχνης... Η Πάτρα θα ταξιδέψει με μουσική, θέατρο, χορό και κινηματογράφο... και με όχημα τα γραμματόσημα των ΕΛΤΑ.

Για έναν ολόκληρο χρόνο οι πιο ξεχωριστές στιγμές της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης, Πάτρα 2006 θα συντροφεύουν τα γράμματά σας που θα ταξιδεύουν σε όλο τον κόσμο.

Μια χρονιά και ένα ταξίδι που θα μετατρέψουν την πόλη σε σημείο συνάντησης της καινοτομίας, της τέχνης και της διαφορετικότητας.

«ΠΑΤΡΑ 2006»

CATEGORIES	DESIGNS	QUANTITIES
€ 0,01	ANCIENT DRAMA	3.000.000
€ 0,15	TRAVELLING	500.000
€ 0,20	CHILD AND ART	800.000
€ 0,50	CARNIVAL	1.000.000
€ 0,65	"PATRAS 2006" LOGO	800.000
€ 2,25	POETRY AND MUSIC	600.000
€ 2,30	RELIGION AND ART	300.000

DIMENSIONS : 27 x 40 mm in sheets of 25

DESIGN AND ADAPTATION : Myrsini Vardopoulou

The Series present artworks of Dimitris Milionis (Travelling), Rania Kapeliari (Child and Art), Charis Pressas (Carnival, photo),

Dionisis Fotopoulos (Ancient Drama) and Kelly Mendrinou (Poetry

and Music), adapted to stamps by Myrsini Vardopoulou.

PRINTING METHOD : Multicolored (OFFSET)

PRINTERS : ALEX. MATSOUKIS S.A.

CIRCULATION-SALES: This set will be issued on 28 February 2006, and will be available at the Hellenic Post Offices through 27 February 2007, unless previously sold out. Complete sets will be available at the local Hellenic Post Offices for four months from their circulation and at the Central Philatelic Office until their withdrawal, unless previously sold out.

Also available:

1. ILLUSTRATED FIRST DAY COVERS (2 x 35.000 pieces)

Two First Day Covers will be issued with a design related to the subject of the set. They will be available at a charge of € 8,40.

2. SETS OF STAMPS IN PACKS (3.000 pieces)

Set of Stamps in Packs will be available at a charge of € 8,10.

3. REGULAR SET ALBUMS (3.000 pieces)

Regular Set Albums will be available at a charge of € 18,80.

4. LUXURY SET ALBUMS (2.000 pieces)

Luxury Set Albums will be available at a charge of € 24,30.

5. PREPAID MAXIMUM CARDS (6.000 pieces)

Prepaid Maximum Cards will be available at a charge of € 9,70.

6. SHEETS OF PERSONAL STAMPS "CARNIVAL"

(10.000 sheets)

The € 0,50 stamp from the Series will be printed on A4 sheets. Each of them will contain 10 stamps (dimension 30 x 30 mm) and 10 corresponding blank spaces joined together in pairs, i.e. one stamp with one blank space together. They will be sold only in full sheets at a charge of € 10,00.

7. SHEETS OF PERSONAL STAMPS "PATRAS 2006"

(5.000 sheets)

The € 0,65 stamp from the Series will be printed on A4 sheets. Each of them will contain 10 stamps (dimension 30 x 30 mm) and 10 corresponding blank spaces joined together in pairs, i.e. one stamp with one blank space together. They will be sold only in full sheets at a charge of € 13,00.

The above-mentioned Personal Stamps will have modified dimensions from the Stamps of the Series, and no Logo "Patras 2006" depicted on them.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (2, Vissis Street and Aiolou, 101 88 Athens), and at the Post Offices until sold out.

Advanced subscriptions for all the philatelic products can be submitted at local Post Offices until 21 February 2006. Subscriptions will be received at a first-come-first-served basis, and the Hellenic Post reserves the right to fulfill part of their customers' claims.

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office with the special First Day Cover commemorative postmark, providing they have affixed to them stamps from the set to the value of at least € 0,50.

A unique journey is kicked off in Patras this year.

Equipped with plenty of European and Greek artists' works, the enthusiasm of local people, the high spirits of hundreds of volunteers and the inspired -despite difficulties- vision of all those who believe that 2006 signals the start of a creative journey to

development, Patras is becoming a Cultural destination. Through the eight distinct cycles of the Artistic Programme in the areas of the Carnival, Poetry, Ancient Drama, Religion, Children's Art... Patras will travel with music, theatre, dance, and cinema... using ELTA stamps as a vehicle.

For an entire year the highlights of the European Capital of Culture, Patras 2006, will accompany your mail all over the world.

A year and a journey that will turn the city into a meeting point of innovation, art and diversity.

"PATRAS 2006"

WERTE	ABBILDUNGEN	ANZAHL
€ 0,01	DAS ANTIKE DRAMA	3.000.000
€ 0,15	DAS REISEN	500.000
€ 0,20	KIND UND KUNST	800.000
€ 0,50	DER KARNEVAL	1.000.000
€ 0,65	DAS "PATRAS 2006" LOGO	800.000
€ 2,25	DICHTUNG UND MUSIK	600.000
€ 2,30	RELIGION UND KUNST	300.000

FORMAT : 27 x 40 mm, in Blättern zu 25 Stück

ENTWURF & ADAPTION : Myrsini Vardopoulou

Die Serie präsentiert Kunstwerke von Dimitris Milonias (Das Reisen), Rania Capeliari (Kind und Kunst), Charis Pressas (Der Karneval, Photo), Dionisis Fotopoulos (Das Antike Drama) und Kelly Mendrinou (Dichtung und Musik), die Myrsini Vardopoulou an Briefmarken angepasst hat.

DRUCKMETHODE : Vielfarbiges (OFFSET)

DRUCK : ALEX. MATSOUKIS A.G.

UMLAUF-VERFÜGBARKEIT : Der erste Umlaufstag ist der 28. Februar 2006. Die Serie wird bis zum 27. Februar 2007, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern vier Monate lang ab ersteren Umlaufstag und vom Zentralen Philatelistischen Dienst bis zu ihrem Einzug verkauft werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

1. ERSTTAGSBRIEFE (2 x 35.000 Stück)

Die Briefmarken der Serie werden auf zwei Ersttagsbriefe aufgeklebt, auf denen eine auf das Thema bezogene Abbildung zu sehen ist. Erhältlich zum Einzelpreis von € 8,40.

2. STANDARDPRODUKT "SERIE" (3.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von € 8,10.

3. EINFACHE SERIENALBEN (3.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von € 18,80.

4. LUXUSSERIENALBEN (2.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von € 24,30.

5. GANZSACHEN (6.000 Sets)

Erhältlich zum Einzelpreis von € 9,70.

6. PERSÖNLICHE BRIEFMARKENBÖGEN "DER KARNIVAL" (10.000 Stück)

Die Serien-Briefmarken zum Frankierwert von € 0,50 wird auf DIN

A4-Boegen gedruckt. Jeder Bogen wird aus 10 Briefmarken (30x30 mm) und 10 dazugehörigen Bogenrändern bestehen, jeweils paarweise miteinander verbunden, d.h. Briefmarke und weißer Bogenrand zusammen, und ausschließlich als vollständiger Bogen zum Preis von € 10,00 erhältlich sein.

7. PERSÖNLICHE BRIEFMARKENBÖGEN "PATRAS 2006" (5.000 Stück)

Die Serien-Briefmarken zum Frankierwert von € 0,65 wird auf DIN A4-Boegen gedruckt. Jeder Bogen wird aus 10 Briefmarken (30x30 mm) und 10 dazugehörigen Bogenrändern bestehen, jeweils paarweise miteinander verbunden, d.h. Briefmarke und weißer Bogenrand zusammen, und ausschließlich als vollständiger Bogen zum Preis von € 13,00 erhältlich sein.

Die obengenannten Persönlichen Briefmarken werden in modifizierte Dimensionen von den Serienbriefmarken haben und kein Logo "Patras 2006".

Die Philatelistischen Produkte werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Vyssis Str. 2 und Aiolou, 101 88 Athen) sowie landesweit bei den Pöstämtern, erhältlich sein, solange sie vorrätig sind.

Vormerkungen für die Philatelistischen Produkte können bei den lokalen Postämtern bis zum 21. Februar 2006 vorgenommen werden. In jedem Fall erfolgt die Ausgabe streng nach der Rangfolge der Interessenten, die ELTA behält sich jedoch das Recht vor, die Wünsche der Kunden auch teilweise zu erfüllen.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem Sonderersttagsstempel abstempeln zu lassen unter der Voraussetzung, Marken der Serie im Wert von mindestens € 0,50 auf diese geklebt zu haben.

Eine einzigartige Reise beginnt in diesem Jahr für die Stadt Patras.

Ausgestattet mit den Kreationen von europäischen und griechischen Künstlern, der feierlichen Stimmung der Menschen dieser Stadt, der Einsatzbereitschaft von hunderten von freiwilligen Helfern und der Vision von all jenen, die glauben, dass das Jahr 2006 eine kreative kulturelle Entwicklung einleiten wird, verwandelt sich die Stadt Patras in ein kulturelles Reiseziel. Da greif sie auf acht Themenkreise aus dem Küstlerischen Programm aus den Gebieten Karneval, Dichtung, Antikes Drama, Religion, Kunst von und für Kinder... Patras wird mit Musik, Theater, Tanz und Kino reisen, und ihr Fahrzeug wird eine Briefmarke von der Hellenischen Post (ELTA) sein.

Innerhalb eines ganzen Jahres werden die schönsten Momente der Kulturhauptstadt Europas, Patras 2006, ihre Briefe, die die ganze Welt reisen werden, begleiten.

Ein Jahr und eine Reise, welche die Stadt zu einem Treffpunkt für Neues, für Kunst und Andersartigkeit verwandeln.

